



**ANALISIS KESALAHAN PELAFALAN PERUBAHAN NADA
KATA 一 *yī* DAN 不 *bù* PADA SISWA KELAS V SEKOLAH
BUKIT MULIA JAKARTA UTARA**

**Diajukan untuk Melengkapi dan Memenuhi Sebagian Persyaratan dalam
Mencapai Gelar Sarjana Pendidikan**

Oleh:

**NAMA : Ria Ventasari
NIM : 1318150026
PROGRAM STUDI : Pendidikan Bahasa Mandarin**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA MANDARIN
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA
JAKARTA
2018**

LEMBAR PERSETUJUAN

Nama : Ria Ventasari
NIM : 1318150026
Program Studi : Pendidikan Bahasa Mandarin
Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Pelafalan Perubahan Nada Kata
— yī dan 不 bù Pada Siswa Kelas V Sekolah Bukit
Mulia Jakarta Utara

Jakarta, 17 Juli 2018

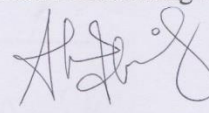
Telah disetujui oleh:

Dosen Pembimbing I



Alrizni Nadia Febritanti, M.TCSOL
NIP. 181507/NID. 0323028703

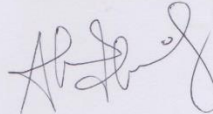
Dosen Pembimbing II



Dewi Sulistyowati, M.HUM
NIP.121936/ NID. 0325128506

Mengetahui,

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin

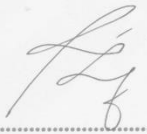


Dewi Sulistyowati, M.Hum
NIP.121936/ NID. 0325128506

**PERSETUJUAN DEWAN PENGUJI
UJIAN SKRIPSI PRODI PENDIDIKAN BAHASA MANDARIN**

Nama : Ria Ventasari
Nim : 1318150026
Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Pelafalan Perubahan Nada
Kata 一 yī dan 不 bù Pada Siswa Kelas V Sekolah
Bukit Mulia Jakarta Utara
Tanggal/Bulan/Tahun : 23 Agustus 2018

1. Alrizni Nadia Febritianti, MTCSOL
NIP. 181507/ NID. 0323028703
(Pembimbing I)



.....

2. Dewi Sulistyowati, M.Hum
NIP. 121936/ NID. 0325128506
(Pembimbing II)



.....

3. Rahel Wiradi, S.HUM, MTSCOL
NIP. 181522
(Penguji)



.....

HALAMAN PERNYATAAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini, mahasiswa Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Kristen Indonesia:

Nama : Ria Ventasari
NIM : 1318150026
Program Studi : Bahasa Mandarin

Menyatakan bahwa skripsi yang saya buat dengan judul “**Analisis Kesalahan Pelafalan Perubahan Nada Kata 一 yī dan 不 bù Pada Siswa Kelas V Sekolah Bukit Mulia Jakarta Utara**” adalah:

1. Benar Skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri, bukan dikerjakan orang lain;
2. Saya tidak melakukan plagiat dalam penulisan skripsi saya;
3. Saya tidak merubah atau memalsukan data penelitian skripsi saya.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya dan saya bersedia menanggung segala akibat yang timbul jika pernyataan saya ini tidak benar.

Jakarta, 23 Agustus 2018

Yang Membuat Pernyataan



Ria Ventasari

HALAMAN PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI TUGAS

AKHIR UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai Civitas Akademik Universitas Kristen Indonesia, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Ria Ventasari
NIM : 1318150026
Program Studi : Bahasa Mandarin
Jenis Karya : Skripsi

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk diberikan kepada Universitas Kristen Indonesia Hak Bebas Royalty *Non eksklusif (Non-exclusive Royalty-Free-Right)* atau karya ilmiah saya yang berjudul: “**Analisis Kesalahan Pelafalan Perubahan Nada Kata 一 *yī* dan 不 *bù* Pada Siswa Kelas V Sekolah Bukit Mulia Jakarta Utara**”.

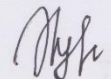
Beserta perangkat yang ada (jika diperlukan). Dengan hak bebas royalty non eksklusif ini Universitas Kristen Indonesia berhak menyimpan, mengalihkan/memformatkan, mengelola dalam bentuk pangkala data (database), merawat dan mempublikasi tugas akhir penulisan selama tetap mencantumkan nama penulis sebagai peneliti/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta.

Demikian pernyataan ini dibuat penulis dengan sebenarnya.

Dibuat di Jakarta

Pada tanggal: 23 Agustus 2018

Yang menyatakan,



Ria Ventasari

MOTTO

**Dia memberi kekuatan kepada yang lelah
dan menambah semangat kepada yang
tiada berdaya!**

Yesaya 40:29

ABSTRAK

Analisis Kesalahan Pelafalan Perubahan Nada Kata 一 $yī$ dan 不 $bù$ Pada Siswa Kelas V Sekolah Bukit Mulia Jakarta Utara

Ria Ventasari, 2018, Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin, FKIP-UKI

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bentuk kesalahan yang menjadikan siswa kelas V sekolah Bukit Mulia salah dalam melafalkan nada 一 $yī$ dan 不 $bù$, mengetahui penyebab kesalahan dan kesulitan siswa kelas V sekolah Bukit Mulia dalam melafalkan nada 一 $yī$ dan 不 $bù$ serta memberikan cara efektif untuk belajar perubahan pelafalan nada 一 $yī$ dan 不 $bù$. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif. Populasi penelitian adalah seluruh siswa kelas V sekolah Bukit Mulia. Sampel penelitian terdiri dari 1 kelas dengan jumlah sampel 14 orang yang ditentukan dengan teknik sampling total. Instrument penelitian berupa tes dan angket. Berdasarkan analisis data yang telah dilakukan diperoleh hasil bahwa hasil rata-rata keseluruhan dalam melafalkan perubahan pelafalan nada dan penulisan nada pada kata 一 $yī$ dan 不 $bù$ menunjukkan hasil yang tergolong cukup dan dari hasil analisis tes para 14 responden, ternyata siswa kelas V sekolah Bukit Mulia masih kurang memahami pemahaman perubahan pelafalan nada pada kata 一 $yī$ dan 不 $bù$.

Kata Kunci: Analisis kesalahan, bahasa mandarin, pelafalan, perubahan nada

摘要

分析错误读一和不变调的词为吉祥山学校小学五年级

Ria Ventasari, 2018年, 印度尼西亚基督教大学汉语教育系

本文的研究目的是“一和不”变调读法的偏误分析、研究读“一和不”变调错误的原因、找出读“一和不”变调发音的困难、并推荐“一和不”变调读音的好方法。本文的研究方法是定性研究。研究工具是测试和问卷调查。研究象是吉祥山学校小学五年级的学生。研究象是五年级的全部学生，一共有十四个学生。根据研究结果，可以表明学生们读“一和不”变调的词积累的总共结果是中等，原来吉祥山学校小学五年级的学生还不够了解“一和不”变调的道理。

关键词：分析偏误，中文，发音，变调

KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan kehadirat Tuhan karena atas kasih dan penyertaannya penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan judul “*Analisis Kesalahan Pelafalan Perubahan Nada Kata 一 yī dan 不 bù pada Siswa Kelas V Sekolah Bukit Mulia Jakarta Utara*”.

Skripsi ini ditulis dan diajukan guna memenuhi salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.) Program Studi Pendidikan bahasa Mandarin Fakultas Keguruan Dan Ilmu Pendidikan Universitas Kristen Indonesia (FKIP-UKI). Sejak mulai dari persiapan sampai selesainya penulisan skripsi ini, penulis mendapatkan bimbingan, dorongan, dan bantuan dari berbagai pihak dan pada kesempatan ini penulis mengucapkan terimakasih yang tulus dan penghargaan yang setinggi-tingginya kepada semua pihak yang telah membantu penulis dengan keikhlasan dan ketulusan baik langsung maupun tidak langsung sampai terselesaikannya skripsi ini. Semoga Tuhan memberikan balasan yang setimpal atas kebaikan yang diberikan.

Terimakasih dan penghargaan khususnya peneliti sampaikan kepada:

1. Ibu Alrizni Nadia Febritianti, MTCSOL dan Ibu Dewi Sulistyowati, M.HUM selaku Dosen Pembimbing I dan II yang telah memberikan bimbingan, arahan dan saran-saran yang sangat membangun bagi penulis.
2. Ibu Tan Hong Eng selaku narasumber yang telah banyak memberikan saran dan masukan-masukan dalam penyempurnaan skripsi ini.

3. Dewi Sulistyowati, M.HUM selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin FKIP-UKI yang setiap saat memberikan kemudahan, arahan dan nasihat yang sangat berharga bagi penulis.
4. Ibu Kepala sekolah SD dan semua rekan kerja sekolah Bukit Mulia Jakarta utara yang telah memberikan dukungan dan dorongan bagi penulis.
5. Papa dan Mami yang telah memberikan kasih sayang, perhatian dan dukungan moril maupun materi sejak sebelum kuliah, dalam perkuliahan hingga menyelesaikan pendidikan ini.
6. Semua saudara dan teman-teman yang telah memberikan semangat dan dukungan bagi penulis.
7. Semua pihak serta rekan-rekan satu angkatan Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin yang telah banyak memberikan bantuan dan dorongan dalam penyelesaian skripsi ini.

Dengan segala kekurangan dan keterbatasan, penulis berhadap semoga skripsi ini dapat memberikan sumbangan dan manfaat bagi para pembaca, sehingga dapat memperkaya khazanah penelitian-penelitian sebelumnya, dan dapat memberi inspirasi untuk penelitian lebih lanjut.

Jakarta, 23 Agustus 2018



Ria Ventasari

DAFTAR ISI

HALAMAN PERSETUJUAN	i
HALAMAN PERSETUJUAN DEWAN PENGUJI	ii
HALAMAN PERNYATAAN	iii
HALAMAN PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI	iv
HALAMAN MOTTO	v
ABSTRAK	vi
ABSTRACT	vii
KATA PENGANTAR	viii
DAFTAR ISI	x
DAFTAR TABEL	xii
DAFTAR GAMBAR	xiii
DAFTAR LAMPIRAN	xiv
BAB I PENDAHULUAN	
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Identifikasi Masalah	8
1.3 Pembatasan Masalah	9
1.4 Perumusan Masalah	9
1.5 Tujuan Penelitian	9
1.6 Manfaat Penelitian	10

BAB II LANDASAN TEORI

2.1 Analisis Kesalahan Berbahasa	12
2.2 Penjelasan Nada	14
2.3 Perubahan Nada pada 一 yī Dan 不 bù	20

BAB III METODOLOGI PENELITIAN

3.1 Metode Penelitian	24
3.2 Lokasi,Populasi Dan Sampel	25
3.3 Instrumen Penelitian	26
3.4 Tahap Penelitian	26
3.5 Teknik Pengumpulan Data	28
3.6 Teknik Analisis Data	34

BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN

4.1 Deskripsi Data	37
4.2 Analisis Kesalahan Berbahasa	51

BAB V PENUTUP

5.1 Kesimpulan	61
5.2 Saran	64

DAFTAR PUSTAKA

DAFTAR TABEL

Tabel	1.1	Lafal Aksara Mandarin	3
Tabel	1.2	Suku kata dengan pelafalan yang sama tetapi memiliki intonasi dan arti yang berbeda	6
Tabel	2.1	Perubahan nada 一 <i>yī</i> dan 不 <i>bù</i>	22
Tabel	3.1	Kisi-kisi instrument tes kesalahan perubahan pelafalan nada pada kosakata yang didalamnya terdapat kata 一 <i>yī</i> dan 不 <i>bù</i>	30
Tabel	4.1	Kesalahan melafalkan perubahan nada pada bagian pertama	40
Tabel	4.2	Kesalahan melafalkan perubahan nada pada bagian kedua	41
Tabel	4.3	Kesalahan melafalkan perubahan nada pada bagian ketiga	42
Tabel	4.4	Kesalahan melafalkan perubahan nada pada bagian keempat	43
Tabel	4.5	Kesalahan melafalkan perubahan nada pada bagian kelima	45
Tabel	4.6	Kesalahan melafalkan perubahan nada pada bagian keenam	46
Tabel	4.7	Hasil keseluruhan 14 responden dalam melafalkan dan penulisan nada 一 <i>yī</i> dan 不 <i>bù</i>	47
Tabel	4.8	Faktor penyebab terjadinya kesalahan	59

DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1	Nada Bahasa Mandarin	19
------------	----------------------------	----

DAFTAR LAMPIRAN

Soal Tes

Angket

Hasil Tes Siswa

Surat Permohonan Izin Penelitian Skripsi